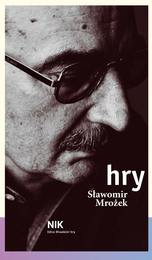
Polský institut v Praze

prosinec 2026

1. 12. / 17:30
Praha / Ústav pro českou literaturu, Na Florenci 1420/3

Křest výboru divadelních her Sławomira Mrożka

Světoznámého představitele absurdního dramatu a grotesky, prozaika a publicistu **Sławomira Mrożka** představí teatrolog a iniciátor výboru **Jan Jiřík**. Následovat bude ukázka ze hry *Policajti* v režii Šimona Dominika, v níž účinkují Ondřej Novák, Štěpán Coufal a Jakub Albrecht. Mrožek patří mezi nejpřekládanější polské dramatiky v Česku a jeho hry jsou pravidelně uváděny. V současné době hraje Činoherní klub *Tango* v režii **Gabriely Gabašové**, jedna z repríz proběhne 5. prosince.



Knihu Sławomira Mrožka *Hry* vydal Národní ústav pro kulturu — Divadelní ústav za podpory Polského institutu v Praze, její uvedení proběhne ve spolupráci s Ústavem pro českou literaturu AV ČR.

www.idu.cz

1. 12. / 19:30
Praha / Kostel sv. Šimona a Judy, U Milosrdných

Sinfonietta Cracovia & Jan Mráček

V rámci komorní koncertní řady Symfonického orchestru hl. m. Prahy FOK vystoupí krakovský orchestr **Sinfonietta Cracovia**. Představí díla největších mistrů polské komorní hudby, v průřezu za téměř sto let. Zazní díla **Aleksandra Tansmana**, **Henryka Wieniawského**, **Ignacyho Jana Paderewského** a **Mieczysława Karłowicze**. Dirigovat bude Čech **František Macek**, který je v Polsku častým hostem — řadu let spolupracoval například s Národním symfonickým orchestrem Polského rozhlasu v Katovicích. Sólistou bude věhlasný houslista **Jan Mráček**, mj. koncertní mistr České filharmonie.

www.fok.cz



3. 12. / 18:00
Praha / Božská lahvice, Bílkova 122/6

Liter[r]a / Beseda se Zofií Bałdygou a Marií Iljašenko

Dvě středoevropské básnířky, které navzájem překládají své texty, budou s Janem M. Hellerem diskutovat o mezikulturním dialogu, možnostech i hranicích překladu a jazyka nebo polské literatuře v Česku. **Zofia Bałdyga** se narodila ve Varšavě a žije v Praze, píše polsky a česky, překládá současnou českou a slovenskou poezii do polštiny. Za svůj český básnický debut *Poslední cestopisy* byla v roce 2024 nominována na Magnesii Literu za poezii, letos vyšla její sbírka *Tento příběh nemá mateřštinu*. Profesně se věnuje sociálnímu poradenství a práci s lidmi s migrační zkušeností. **Marie Iljašenko** se narodila se v Kyjevě do rodiny s ukrajinskými, polskými a českými kořeny, vyrostla na Broumovsku a studovala a žije v Praze. Vydala česky tři básnické sbírky, překládá současnou polskou a ukrajinskou poezii. V roce 2023 získala Cenu Toma Stopparda za esej *Jsem všude zdejší*, v němž se zabývá vícejazyčnou identitou a kulturním dědictvím střední a východní Evropy.

Cyklus Liter[r]a vznikl z iniciativy Nadace Olgy Tokarczuk a je realizován za podpory polského Ministerstva kultury a národního dědictví v rámci programu Propagace polské kultury v zahraničí pro rok 2026.

www.bozskalahvice.cz



Foto Jan M. Heller



9. 12. / 19:00
Praha / Laichterův dům, Chopinova 1543/4

Vesničanky s Joannou Kuciel-Frydryszak

Beseda s polskou reportérkou a uvedení českého překladu její knihy *Vesničanky*. Autorka konfrontuje romantizující pohled na život na vesnici s reálnými vzpomínkami a svědectvím žen. Dřina na poli a v domě od raného dětství, podřízenost otci a později manželovi, koloběh povinností. Takový osud sdílely často ještě naše prababičky, nebo ho znaly z vyprávění svých matek, kterým se podařilo za cenu osobních obětí dětem dopřát lepší život: umožnily jim studovat, podpořily je v odchodu do měst. Historické reportáže Joanny Kuciel-Frydryszak věnované tomuto tématu, *Služky pro všechno* a *Vesničanky*, se v Polsku staly bestsellery. Obě vyšly česky v roce 2026 v překladu Michaela Alexy v nakladatelství Absynt. Beseda proběhne polsky s tlumočením do češtiny.

www.laichter.house



Foto Łukasz Rajchert

11.—12. 12.
Praha / Kongresové centrum Praha, 5. května 1640/65

Game Developers Session

Nejžhavější novinky v herním průmyslu a technologiích, mezinárodní sdílení zkušeností odborníků a program pro širokou veřejnost. Mezi hosty středoevropského festivalu Game Developers Session nechybějí polští zástupci: **Paweł „Rider" Wojciechowski** — herní producent, narativní designér a nezávislý tvůrce deskových her spojený se společností Games Operators, nebo **Andrzej Placety** — herní designér, který se podílel například na noirové akční adventuře *Nobody Wants to Die* ze studia **Critical Hit Games**. Své projekty představí polské vývojářské týmy **Laki Studios**, **Koza Technologies**, **MFA Games**, **DIOM Games** nebo **Relentless Effort Games**.

www.gdsession.com



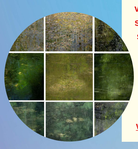
Probíhající výstavy

do 28. 2.
Plzeň / Brummelův dům, Husova 58

Trail of Light / Aneta Lis Marcinkiewicz

Kurátorský cyklus *Housemuseum Art* přináší další výstavu zaměřenou na dialog současného umění s architekturou Adolfa Loose. V Brummelově domě se tentokrát představí polská umělkyně **Aneta Lis Marcinkiewicz**. Její tvorba se pohybuje na hranici šperku, objektu, instalace, malby a fotografie. Výstava *Trail of Light* zkoumá světlo jako stopu, paměť a vizuální gesto, které se propisuje do prostoru i materiálu.

www.brummeluvdum.cz



do 28. 3.
Praha / Valdštenská jízdárna, Valdštejnská 3

Anna Jagellonská (1503—1547). Královna na prahu nové doby

Výstava Národní galerie Praha věnovaná královně Anně Jagellonské. V roce 1526, kdy zahynul v bitvě proti osmanským vojskům u Moháče Ludvík Jagellonský, byl českým a uherským králem zvolen Ferdinand I. jako manžel Anny Jagellonské, Ludvíkovy sestry. Výstava představuje osobnost a významnou historickou roli Anny Jagellonské v habsbursko-jagellonské dynastii. Expozice poskytuje unikátní příležitost poznat pestrý a často náročný život královny spojený s mnoha povinnostmi, častými cestami i patnáctinásobným mateřstvím. Její příběh je představen v dobovém kontextu stálého nebezpečí tureckých útoků, šířících se náboženských reformačních idejí, ale také rozmachu humanismu a renesance. Důležitým tématem výstavy je architektonická a umělecká tvorba v Čechách a ve střední Evropě, k jejímuž rozkvětu Jagelloni i Habsburkové vydatně přispěli. Více než dvě stovky vzácných exponátů zapůjčila řada českých i zahraničních institucí, mj. i Královský zámek na Wawelu.

Výstava se koná k 500. výročí nástupu Habsburků na český trůn a vzniku habsburské monarchie ve střední Evropě.

www.ngprague.cz



do 28. 3.
Liberec / Galerie Lázně Liberec, Masarykova 723/14

Přítelkyně / Companion / Przyjaciółka

Výstava představuje dialog dvou výrazných ženských uměleckých hlasů — polské výtvarnice s romskými kořeny **Małgorzaty Mirgy-Tas** a české umělkyně **Sráč Sam**. Obě pracují s textilem jako médiem paměti, identity a ženské zkušenosti. Zasazení tvorby Małgorzaty Mirgy-Tas do libereckého kontextu představuje klíčový aspekt kurátorského konceptu. Česko-polsko-německé pohraničí je historicky úzce spjato s textilním průmyslem, jehož odkaz zásadně formoval místní krajinu, sociální struktury i kulturní paměť.

www.galali.cz



do 28. 3.
Kolín / Regionální muzeum v Kolíně, Veigertovský dům, Karlovo náměstí 8

Výstava Svatý Vojtěch

Letos uplyne 1070 let od narození a v příštím roce 1030 let od úmrtí sv. Vojtěcha, českého a polského patrona. Svatovojtěšská tradice propojuje dva národy, jejichž historie se proplétala od raného středověku. Regionální muzeum v Kolíně připravilo výstavu zaměřenou na dobu života významného světce a cenný soubor uměleckých děl se svatovojtěškou tematikou od středověku do 20. století, pocházející z oblasti středních a východních Čech. Připomene také projekt Mezinárodní svatovojtěšské stezky Praha–Gdaňsk.

www.muzeumkolin.cz



Knihovna

Otevírací doba v prosinci 2026:

úterý	14:00—18:00
čtvrtek	10:00—13:00
pátek	11:00—15:00

Knihovna bude uzavřena 4. 12. a 22.–31. 12. 2026.
Tel. knihovna +420 220 410 417 (út, čt, pá)

Přejeme Vám klidné a radostné vánoční svátky a vše dobré v novém roce 2027.

Tým Polského institutu v Praze

